

**ANEKS K LICENČNI POGODBI ZA STORITEV BLACKBERRY ZA POSLOVNE STORITVE
BLACKBERRY V OBLAKU ZA MICROSOFT® OFFICE 365
(»ANEKS«)**

POMEMBNA OBVESTILA:

Za dostop do te storitve v oblaku ali uporabo le-te (kot je opredeljena spodaj) (se) je treba: (1) imeti veljavno naročnino na Microsoft® Office 365 v skladu z naročniško pogodbo z družbo Microsoft Corporation ali s katero od povezanih družb; (2) strinjati z BBSLA (kot je opredeljeno spodaj); in (3) soglašati s tem aneksom. Če ne izpolnujete zgornjih meril, ne smete dostopati do storitev v oblaku in/ali jih uporabljati. Skrbno preberite ta aneks, preden spodaj kliknete »STRINJAM SE«.

1. POGODBA

A. Pogoji pogodbe. Trenutna različica licenčne pogodbe za storitev BlackBerry (»BBSLA« – **BlackBerry Solution License Agreement**) za vašo sodno pristojnost je pogodba, v okviru katere daje družba RIM na voljo storitve RIM in programsko opremo za storitev BlackBerry ter se v obliki, ki jo spreminja ta aneks, nanaša na vašo uporabo storitve v oblaku (kot je opredeljeno spodaj). BBSLA in ta aneks skupaj tvorita pravno pogodbo (»pogodbo«) med vami osebno, ali če ste naročeni na storitev v oblaku v imenu svoje družbe ali drugega pravnega subjekta, ki vas je pooblastil za delovanje (v vsakem primeru »vi«) in družbo Research In Motion Limited, njeno podružnico ali povezano družbo, ki je z vami sklenila BBSLA (»RIM«). Vi in družba RIM sta v nadaljevanju imenovana »stranka« oz. »stranki«. V primeru kakršnega koli neskladja med BBSLA in tem aneksom prevlada vsebina tega aneksa, toda le v obsegu, ki zadeva neskladje.

B. Posledice klika »Strinjam se«. S klikom povezave »strinjam se« potrjujete, da ste prebrali in da razumete in soglašate s to pogodbo. **ČE SE S TO POGODBO NE STRINJATE, DO STORITVE V OBLAKU NE SMETE DOSTOPATI ALI JE UPORABLJATI. ČE IMATE KAKRŠNA KOLI VPRAŠANJA ALI POMISLEKE V ZVEZI S TO POGODBO, PIŠITE DRUŽBI RIM NA E-NASLOV legalinfo@rim.com.**

2. DEFINICIJE

Vsi izrazi v tem aneksu, ki so navedeni v narekovajih, imajo pomene, opredeljene v BBSLA, razen če je v tem aneksu navedeno drugače. Ko so uporabljeni v pogodbi, imajo naslednji izrazi pomene, ki so opredeljeni spodaj:

»**Storitev v oblaku**« pomeni storitev, ki jo gosti družba RIM, ki vam omogočalastno upravljanje s svojimi ročnimi napravami izključno za dostop do in uporabo programa Microsoft® Office 365, v katerem ima trenutno ime poslovna storitev v oblaku BlackBerry za Microsoft® Office 365. Kot je uporabljeno v BBSLA pojem »storitev« vključuje storitev v oblaku.

»**Microsoft® Office 365**« je gostujoča naročniška storitev, ki jo upravlja družba Microsoft Corporation ali povezane družbe ali druge družbe v njenem imenu (»Microsoft«) ali njihov ponudnik storitev, in se trži pod imenom »Microsoft® Office 365« ter vsa naslednja imena, ki to ime nasledijo. V izogib morebitnim dvomom je gostujoča storitev Microsoft® Office 365 storitev tretje stranke (kot je opredeljena v BBSLA).

»**Naročnina**« pomeni dogovor, s katerim imate vi in določeno število vaših pooblaščenih uporabnikov, prejeli dovoljenje družbe RIM za uporabo storitve v oblaku.

3. POPRAVKI IN DODATKI BBSLA

A. Dodelitev licence. Samo za namene te pogodbe se poglavje 2(a) BBSLA »Licence za programsko opremo in dokumentacijo« tukaj v celoti briše in nadomesti s sledečim:

Pod tukaj navedenimi pogoji in proti plačilu naročnine, če obstaja, vam družba RIM podeljuje osebno, neekskluzivno, neprenosljivo licenco (ki jo je mogoče preklicati) za uporabo storitve v oblaku izključno za vašo interno uporabo in uporabo določenega števila pooblaščenih uporabnikov, ki so pooblašчени z vašo naročnino. Storitve v oblaku je omogočena na podlagi naročnine, zato veljajo licenčne pravice samo za časovno obdobje, za katerega ste po potrebi plačali ustrezne naročnine.

B. Potrjevanje pristnosti. Sprejemate, da bo družba Microsoft pred dostopom in uporabo storitve v oblaku potrdila pristnost za vas in vaše pooblaščene uporabnike, ki ste naročniki programa Microsoft® Office 365 in imate zato pravico dostopati in uporabljati storitev v oblaku. Sprejemate tudi, da družba RIM ni odgovorna za varnost in natančnost tehnik potrjevanja pristnosti, ki jih družba Microsoft uporablja, za morebitne nenatančne podatke, ki jih pridobi od družbe Microsoft ali za varnost in zasebnost podatkovnih centrov ali omrežij družbe Microsoft.

C. Razpoložljivost storitve. Storitve vam/vašim pooblaščenim uporabnikom morda ne bo na voljo v vseh državah ali zemljepisnih legah.

D. Omejitve storitve. Družba RIM lahko po lastni presoji določi upravne omejitve, ki veljajo za uporabo storitve v oblaku. Družba RIM in njene povezane družbe ne zagotavljajo: (i) dostopnosti, natančnosti, popolnosti, zanesljivosti ali pravočasnosti podatkov, do katerih dostopate prek storitve v oblaku; in (ii) ne prevzemajo in nimajo nikakršne odgovornosti do storitev tretjih strank, vključno z Microsoft® Office 365. S tem potrjujete, da se zavedate, da je storitev v oblaku delno odvisna od delovanja programa Microsoft® Office 365 in da lahko vse motnje, prekinitve, napake ali druge težave, povezane z delovanjem Microsoft® Office 365, vplivajo na vaš dostop, uporabo in delovanje storitve v oblaku. Soglašate in se strinjate, da lahko družba RIM kadar koli spreminja, ustavi, prekine ali onemogoči dostop do storitve v oblaku.

E. Standardna storitev. Sprejemate in se strinjate, da: (a) je storitev v oblaku standardizirana ponudba, ki ni zasnovana ali namenjena za prikrojitev določeni panogi, in da ste (b) vi, ne družba RIM, odgovorni za skladnost z zakoni in predpisi, ki veljajo za vašo panogo, saj družba RIM ne zagotavlja, da je uporaba storitve v oblaku skladna z zakoni ali predpisi, ki veljajo za vsako organizacijo (zlasti za uporabo v organiziranih panogah). Izjavljate in družbi RIM zagotavljate, da: (i) imate vsa potrebna dovoljenja za uporabo storitve v oblaku, vključno s privolitvijo za posredovanje vseh osebnih podatkov družbi RIM, ki ste jih predložili vi ali vaš pooblaščen uporabnik med uporabo storitve v oblaku; (ii) za vas ne veljajo zakoni ali predpisi, ki prepovedujejo uporabo storitve v oblaku v okviru pogojev te pogodbe ali v državi ali na zemljepisni lokaciji, kjer se nahajate vi ali vaši pooblaščen uporabnik, ali ki nalagajo od panoge odvisne obveznosti glede varnosti podatkov, ki niso skladni s to pogodbo ali standardizirano obliko storitve v oblaku (vključno z, a brez omejitev na zakon Gramm-Leach-Bliley Act, zakon Health Insurance Portability and Accountability Act ali zakon Health Information Technology for Economic and Clinical Health Act); (iii) družba RIM ni obvezana prikrojiti storitev v oblaku na vašo panogo in (iv) družbo RIM ne zavezujejo nobeni zakoni ali predpisi, ki veljajo za vas, da bi z vami sklenila dodatne dogovore za ponujanje storitev v oblaku. Strinjate se, da boste ravnali odgovorno in skladno z vsemi zakoni, predpisi, vlogami, registracijami, licencami, dovoljenji in soglasji, ki so potrebni v vaši državi ali so predpisani po zakonodaji, vključno in brez omejitev na zakone, ki urejajo uvoz, izvoz ali varovanje podatkov v zvezi z vami in z uporabo storitve v oblaku za vas in vaše pooblaščene uporabnike ali za prenos ali predložitev informacij, podatkov ali osebnih podatkov družbi RIM. Strinjate

se, da lahko družba RIM, če kateri od vaših pooblaščenih uporabnikov nanjo naslovi zahtevek glede osebnih podatkov, ki jih je družba RIM pridobila od vas ali z uporabo storitve v oblaku s strani vaših pooblaščenih uporabnikov, tega pooblaščenega uporabnika napoti na vas in mu svetuje, da naj se z vprašanjem, kako ravnati z osebnimi podatki, obrnejo na vas. Če skladno z veljavnimi zakoni ali predpisi (vključno z zakoni in predpisi, ki veljajo za vašo panogo) nimate dovoljenja za uporabo storitve v oblaku v skladu s to pogodbo, nimate pravice uporabljati storitve v oblaku. Strinjate se, da boste družbo RIM, družbe v skupini RIM, njene povezane družbe, predstavnike, naslednike in pooblaščenice ter vse njene direktorje in vodje odškodovali in obvarovali odgovornosti, odškodninskih zahtevkov, izgub, stroškov in izdatkov (vključno, vendar ne omejeno na, razumne odvetniške honorarje in stroške), ki so jih utrpeli osebe, povezane z družbo RIM, družbami v skupini RIM, njenimi povezanimi družbami, njihovimi zastopniki, nasledniki in pooblaščenici ali vsemi njenimi direktorji in vodji zaradi napačne razlage ali kršitve tukaj navedene garancije.

F. Uporaba storitve. Samo za namene te pogodbe se naslednje doda 3. poglavju BBSLA »Uporaba storitve BlackBerry«:

Pri uporabi storitve v oblaku boste zagotovili, da vi ali vaš pooblaščen uporabnik ne bosta:

- (a) uporabljala nobenih vstopnih točk v storitev v oblaku za samodejno predpomnjenje, meta-iskanje, nadziranje dejavnosti uporabnikov ali kakršen koli drug nedovoljen način spreminjanja ali preusmerjanja in da ne bosta poskušala spreminjati ali preusmerjati storitev v oblaku;
- (b) dostopala do ali poskušala dostopati do gradiva tretjih strank v storitvi v oblaku;
- (c) prodajala, dajala v najem, zakup, podlicencirala, distribuirala, dodeljevala, prenašala, kopirala ali spreminjala storitve v oblaku ali poskušala česar koli zgoraj navedenega ali sicer uporabljala storitve v oblaku za namene, ki jih ta pogodba ne dovoljuje;
- (d) na noben način širila virusov, lastnosti, ki okužijo ali uničijo, »stranskih vrat«, »časovnih bomb«, »trojanskih konjev«, »vohljačev«, »črvov«, botov, prekinitvenih (»drop dead«) naprav, škodljivih programskih kod, datotek, programov ali programirnih rutin ali drugih lastnosti, ki okužijo ali škodijo, ali rutin programske opreme ali delov strojne opreme z uporabo storitve v oblaku ali na kakršen koli drugačen način, ki je namenjen za: (i) omogočanje nedovoljenega dostopa do ali uporabe storitve v oblaku ali računalniških sistemov, na katerih je naložena zadevna programska oprema ali na katero so vezani izdelki RIM; (ii) onemogočenje, poškodovanje ali izbris storitve v oblaku ali katere koli zadevne programske opreme ali (iii) izvajanje drugih podobnih dejanj, ki bi družbi RIM ali končnemu uporabniku preprečila polno uporabo storitve v oblaku ali druge zadevne programske opreme, ali;
- (e) objavljala, prenašala, distribuirala ali nalagala nedovoljene ali nezaželene skupinske nadležne pošte, verižnih pisem, oglasov, tržnega ali reklamnega gradiva, »e-slame«, »vsiljene pošte«, piramidnih shem ali drugih nadležnih ali neželenih sporočil, vključno, a brez omejitev, pošiljanja neželenih sporočil na mobilne telefone ali računalnike, ali uporabljala ali zbirala e-poštne naslove ali telefonske številke uporabnikov ali drugih podatkov uporabnikov, razen dovoljenih podatkov uporabnikov izključno za zakonite interne namene, ali uporabljala storitve v oblaku za zbiranje podatkov, ekstrakcijo ali rudarjenje ali pridobivanje ali poskušanje pridobivanja dostopa do spominov in programskih oprem ali aplikacij brezžičnih naprav.

G. Vaši podatki. V odnosu med vami in družbo RIM ohranite lastništvo nad vsebinami in podatki, ki jih ustvarite sami ali vaši pooblaščenimi uporabniki, in ki se obdelujejo ali shranjujejo na strežnik družbe RIM kot del vaše uporabe storitve v oblaku (»**vaši podatki**«). Vaši podatki ne vključujejo programske opreme ali vsebin tretjih strank, ki ste jih prejeli pod licenco ali na kak drugačen način od družbe RIM, ali podatkov, ki jih je družba RIM ustvarila med dobavljanjem storitve v oblaku (vključno, a ne omejeno na, z informacijami, ki jih ustvarijo sistemi in omrežja, ki se uporabljajo za ustvarjanje in prenos vaših komunikacij, kot so podatki o usmerjanju sporočil), ali podatki, ki jih družba RIM zbere v skladu z drugimi dogovori, ki jih imate vi ali vaš pooblaščen uporabnik z družbo RIM. Strinjate se, da ima družba RIM pravico zbirati, uporabljati, razkrivati, obdelovati, prenašati in shranjevati vaše podatke za namene ponujanja storitve v oblaku, kot opisuje pogodba. Zaradi narave storitve v oblaku priznavate in se strinjate, da lahko družba RIM shranjuje digitalne poverilnice in šifrirne ključe pooblaščenega uporabnika, povezane z vami in ročnimi napravami, ki jih priskrbite vi ali vaši pooblaščenimi uporabniki sami ali nekdo drug v vašem oz. njihovem imenu. Strinjate se, da bo imela družba RIM vlogo voda do vaših podatkov v skladu s to pogodbo in da lahko družba RIM občasno, vendar ne rutinsko, dostopa do teh podatkov, kot je potrebno za namene te pogodbe in/ali izvajanje storitve v oblaku, skladno z zakoni ali kot se strinjate. Strinjate se, da lahko družba RIM vaše podatke in druge informacije, vključno z vsebino vaše komunikacije in šifrirnimi ključi, povezanimi z vami ali vašimi pooblaščenimi uporabniki storitve v oblaku, razkrije, če so družbi RIM dostopni, za namene ravnanja v skladu z zadevnimi zakoni, vključno z zakonitimi zahtevki po dostopanju, vabili in sodnimi nalogi, in za zaščito storitve v oblaku in njenih uporabnikov pred prevarami, ogroženo varnostjo ali kršitvami te pogodbe z vaše strani ali strani vaših pooblaščenih uporabnikov.

H. Odstranjevanje vaših podatkov. Kot je nadalje opisano, v BBSLA ne smete ne vi ne vaši pooblaščenimi uporabniki uporabljati storitve v oblaku za kazniva dejanja ali za olajšanje storitve kaznivega dejanja ali drugih protizakonitih ali kaznivih dejanj, vključno s kršitvami ali nezakonito prisvojitvijo vsakršnih pravic intelektualne lastnine in/ali drugih lastniških pravic tretjih strank. Strinjate se, da lahko družba RIM odstrani vse ali del vaših podatkov, če jo tretja stranka obvesti, da jih shranjuje ali gosti brez dovoljenja, ali so kako drugače protizakoniti.

I. Varnost. Družba RIM bo izvedla vse komercialno razumne ukrepe, da ohrani varnost vaših podatkov. Družba RIM vzdržuje tehnične in organizacijske ukrepe, zasnovane za ohranjanje in omogočanje varnosti storitve v oblaku. To vključuje raznovrstne varnostne tehnologije in postopke, ki pomagajo varovati vaše podatke pred nepooblaščenim dostopanjem, uporabo ali razkrivanjem. Tako na primer družba RIM obdeluje vaše podatke v računalniškem sistemu z omejenim dostopom, ki se nahajajo v nadzorovanih prostorih. Priznavate in soglašate z naslednjim: (a) bodo podatki, ki jih ustvarite vi ali vaši pooblaščenimi uporabniki, poslani po internetu, ko gredo iz strežnika družbe Microsoft na strežnik storitve v oblaku, pri čemer je storitev v oblaku zasnovana tako, da podatke šifrira in nato dešifrira kot del obdelave, ki jo storitev v oblaku uporablja, preden se podatki pošljejo v brezžično omrežje in dostavijo v ročne naprave; (b) za podatke, poslane iz ročnih izdelkov, je storitev v oblaku zasnovana tako, da podatke dešifrira in pošlje strežnikom družbe Microsoft prek interneta po šifriranih povezavah. Morda so kateri od vaših podatkov še posebej občutljivi in jih želite zavarovati bolj, kot omogoča storitev v oblaku. Proti spletnim napadom ali poskusom vdora v običajne varnostne ukrepe ni varna nobena internetna storitev, zato se strinjate, da ste izključno vi edini odgovorni za ugotavljanje, ali varnost storitve v oblaku ustreza vašim zahtevam. Družbo RIM boste na naslovu <https://www.blackberry.com/securityissue/> takoj obvestili, če opazite kršitev varnosti, povezano s storitvijo v oblaku.

J. Zaupnost. Vi in vaši pooblaščenimi uporabniki se strinjate, da boste ohranjali zaupnost informacij svojih uporabniških računov, ki jih boste prejeli od RIM, vključno, a ne omejeno na ID vašega računa in geslo.

K. Odpoved ali zmanjšanje obsega storitev.

Vašo naročnino lahko vedno odpoveste z upoštevanjem tridesetdnevnega (30) odpovednega roka družbi RIM na help@rim.com. Število svojih pooblaščenih uporabnikov v okviru svoje naročnine lahko kadar koli zmanjšate.

Družba RIM lahko vašo naročnino prekliče z odpovedjo, če šest (6) mesecev nimate nobenega aktivnega pooblaščenega uporabnika storitve v oblaku. Družba RIM si pridržuje pravico do odpovedi dostopa do storitve v oblaku vsem vašim pooblaščenim uporabnikom, ki storitve v oblaku niso uporabljali tri (3) mesece.

L. Trajanje. Samo za namene te pogodbe se poglavje BBSLA z naslovom »Trajanje« v celoti zбриše in nadomesti, kot sledi:

Ta pogodba stopi v veljavo takoj, ko se zavežete z njenimi pogoji (opisanimi zgoraj) in ostane v veljavi do: (i) odpovedi te pogodbe v skladu z njenimi določili; (ii) odpovedi vaše naročnine na Microsoft® Office 365; (iii) odpovedi vaše naročnine v skladu s tukaj navedenimi pogoji ali (iv) odpovedi storitve v oblaku.

M. Posledice odpovedi. Po odpovedi te pogodbe vaša pravica in pravica vaših pooblaščenih uporabnikov do uporabe storitve v oblaku takoj preneha. Družba RIM si pridržuje pravico izbrisati vaše podatke s strežnika po odpovedi te pogodbe in/ali v primeru vašega stečaja. Strinjate se, da lahko družba RIM obdrži vaše podatke do devetdeset (90) dni po poteku ali odpovedi te pogodbe, ali dokler je potrebno za zagotovitev skladnosti z: (i) vsemi zakoni ali predpisi, ki veljajo za družbo RIM; (ii) vsemi sodnimi in regulativnimi ustanovami ali oblastmi, ki jim je družba RIM podvržena. Za vse vaše podatke, ki niso vrnjeni ali uničeni v skladu s to pogodbo, še naprej velja zaupnost, opisana v tej pogodbi, dokler so v lasti družbe RIM. Odpoved te pogodbe vas ali vaših pooblaščenih uporabnikov ne odvezuje od plačila nastalih naročnin in/ali stroškov.

N. Podpora. Družba RIM morda ponuja podporo, kot je navedeno na naslovu www.blackberry.com/cloudservices/supportdescription. Zaračunajo se lahko stroški, opis podpore pa se lahko spreminja.

O. Zbiranje, uporaba in razkrivanje osebnih podatkov.

Poleg informacij, navedenih v določilih o strinjanju zbiranja informacij v BBSLA, vključno s politiko o zasebnosti družbe RIM, ki je tam navedena (»**Politika o zasebnosti**«), lahko družba RIM ali njeni ponudniki storitev med izvajanjem storitve v oblaku zbirajo, uporabljajo, obdelujejo, prenašajo, razkrivajo in/ali shranjujejo različne oblike informacij, ki vas identificirajo, vključno, a brez omejitev na prikaz imena in imena vaše organizacije, vlog vaših pooblaščenih uporabnikov v storitvi v oblaku, imena in interne ID-številke, digitalne poverilnice Microsoft® Office 365, politike IT, ki veljajo za ročne naprave vas in vaših pooblaščenih uporabnikov, informacije o vaši uporabi storitve v oblaku in zadevnih ročnih izdelkov, programske in strojne opreme, dnevnikov sporočil in statistiko in druge informacije, ki olajšajo prenos e-sporočil in drugih podatkov na ročne izdelke ali z njih, kot je določeno za vašo storitev v oblaku. Strinjate se, da lahko družba RIM ali njeni ponudniki storitev zbirajo, uporabljajo, obdelujejo, prenašajo, razkrivajo in shranjujejo podatke za namene, navedene v tej pogodbi, vključno z: (i) vsemi nameni, povezanimi s storitvami v oblaku in zadevnimi izdelki in storitvami družbe RIM, (ii) za interno uporabo družbe RIM in njenih zadevnih družb za upravljanje, vzdrževanje, izboljševanje in posodabljanje storitve v oblaku (vključno z lastnostmi, ki vključujejo odkrivanje in zaščito pred nastalimi ali nastajajočimi se nevarnostmi za uporabnika, kot je škodljivo programiranje ali neželena pošta), za naslavljanje tehničnih težav in za odpravljanje težav s ciljem preprečevati, odkrivati in popraviti težave, ki vplivajo na delovanje storitve v oblaku, ter (iii) za vse namene, ki jih zakon ali predpis dovoljujeta ali

predpisujeta ali s katerimi se strinjate. Nadalje razumete in soglašate, da se lahko na strežniku, ki ga upravlja družba RIM ali druga družba zanjo v Kanadi ali kateri koli drugi državi, v kateri ima družba RIM ali povezane družbe in ponudniki storitev za družbo RIM zmogljivosti (vključno z državami zunaj Evropskega gospodarskega prostora), zbira, uporabi, obdeluje, prenaša in shranjuje osebne podatke. Če ste vi ali vaš pooblaščen uporabnik prebivalec Evropskega gospodarskega prostora ali države, ki omejuje prenos podatkov izven te zakonodaje ali regije, se strinjate, da se lahko vaši osebni podatki prenašajo izven meja Evropskega gospodarskega prostora ali take(ih) držav(e), kjer jih družba RIM, z RIM povezane družbe ali njihovi ponudniki storitev obdelujejo in shranjujejo v skladu s to pogodbo. Strinjate se tudi, da lahko družba RIM družbi Microsoft razkriva podatke ali od družbe Microsoft pridobi podatke ali jih razkriva vsem, za katere ste družbi RIM sporočili, da so pooblaščen za upravljanje storitve v oblaku v vašem imenu, vključno z Delegate Admin Partners (»DAP«). Izjavljate in zagotavljate, da ste v ta namen prejeli potrebna soglasja od vaših pooblaščenih uporabnikov. Strinjate se, da lahko družba RIM vam in vašim pooblaščenim uporabnikom pošilja sporočila glede zadev, ki so povezane s tehničnimi storitvami ali dogodki, ki vplivajo na servisiranje, ter informacij, ki so povezane z uporabo storitve v oblaku.

Strinjam se

Ne strinjam se